



roborock

Vysávač na mokré a suché vysávanie Roborock F25ACE
Vysavač pro mokré a suché vysávání Roborock F25ACE
Roborock F25ACE nedves - száraz porszívó

Používateľský manuál Uživatelský manuál Felhasználói kézikönyv

Zariadenie obsahuje používateľské rozhranie v anglickom jazyku.

Zařízení obsahuje uživatelské rozhraní v anglickém jazyce.

Az eszköz angol nyelvű felhasználói felületet tartalmaz.

Výrobca / Výrobce / Gyártó

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Floor 6, Suite 6016-6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road,
Haidian District, Beijing, P.R.China

Vyrobené v Číne / Vyrobeno v Číne. / A termék Kínában készült

Dovozca pre SR / Dovožce pro ČR:

WESTech, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17,
831 04 Bratislava, Telefon: +421 2 4445 4090
<https://online.westech.sk/>

Importőr Magyarországon:

WESTech HU Kft
1139 Budapest Váci út 91. IV. emelet

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	3
Obmedzenia použitia	3
Batéria a nabíjanie.....	3
Preprava	3
Poznámka.....	3
PREHLAD SPOTREBIČA	6
Vysávač.....	6
Nabíjacia dokovacia základňa.....	6
Napájací kábel	6
Filter	6
Kefka na údržbu.....	6
LED displej.....	6
INŠTALÁCIA PRODUKTU	6
Inštalácia rukoväti	6
Umiestnenie nabíjacej dokovacej základne	6
PRIPOJENIE K APLIKÁCIÍ	6
1. Stiahnite si aplikáciu	6
2. Resetujte WiFi.....	6
3. Pridajte zariadenie.....	7
Plnenie zásobníka čistej vody	7
Zaistenie a odistenie	7
Spustenie vysávača	7
Nízkoprofilové čistenie.....	7
Prepínanie režimov	7
Pohotovostný režim a vypnutie napájania	7
Upozornenia na úroveň vody	7
Vyprázdnenie zásobníka na špinavú vodu.....	7
Nabíjanie a samočistenie.....	7
Sušenie.....	8
Nastavenia hlasových správ	8
Obnovenie výrobných nastavení.....	8
BEŽNÁ ÚDRŽBA.....	8
Údržba produktu	8
Čistenie vysávača.....	8
Čistenie zásobníka na špinavú vodu a filtra.....	8
Čistenie zásobníka a rotačného valčeka	8
Adaptívne hnacie kolieska	8
Čistenie čistiacej hlavy a potrubia na špinavú vodu.....	9
Čistenie nabíjacej dokovacej základne	9
ZÁKLADNÉ PARAMETRE	9
Vysávač.....	9
Dokovacia nabíjacia základňa.....	9
Špecifikácie WiFi.....	9
BEŽNÉ PROBLÉMY	10
VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ	10
INFORMÁCIE O WEEE.....	10
INFORMÁCIE O ZÁRUKU	10

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Obmedzenia použitia

- Nepoužívajte tento vysávač vo vonkajšom, komerčnom alebo priemyselnom prostredí. Je určený iba na použitie v domácnosti.
- Neskladujte vysávač nikde v aute, aby ste zabránili vysokým alebo nízkym teplotám ovplyvňujúcim jeho životnosť.
- Batériu tohto vysávača nie je možné použiť na nabíjanie alebo vybijanie v prostrediach s vysokou vlhkosťou alebo teplotami nad 40 °C alebo pod 4 °C.
- Kefku na údržbu používajte opatrne, aby ste sa neporanili. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú oboznámení pokynmi týkajúcimi sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. (CB)
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak boli pod dozorom alebo boli poučení o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli nebezpečenstvám zapojení. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. (EÚ)
- Na splnenie požiadaviek na vystavenie sa rádiofrekvenčnému žiareniu by sa mala medzi týmto zariadením a osobami počas prevádzky udržiavať vzdialenosť 20 cm alebo viac. Na zabezpečenie súladu sa neodporúčajú operácie na bližšiu ako túto vzdialenosť.
- Anténa použitá pre tento vysielač nesmie byť umiestnená spoločne s inou anténou alebo vysielačom.
- Vlasý, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela udržiajte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča.
- Udržiajte končatiny a domáce zvieratá mimo dosahu rotujúcich kefových hlávíc, aby ste predišli zraneniu.
- Nedotýkajte sa napájacieho kábla ani neobsluhujte spotrebič mokрыmi rukami, aby ste predišli zraneniam.
- Nevysávajte žiadne horiace alebo dymiace látky (ako napríklad nezhasnutý cigaretový ohorok).
- Nevysávajte žiadne tvrdé alebo ostré predmety (napríklad stavebné materiály, sklo a klinec).
- Tento výrobok sa smie používať len v oblastiach pod 3000 metrov nad morom.
- ⚠ Pri samočistení a sušení bude teplota prístupných povrchov nabíjacej stanice, rotačného valca a vysávača vysoká. Nedotýkajte sa povrchov, ktoré sú počas používania náchylné na zahrievanie. Dotýkajte sa až po vychladnutí povrchov.
- Nevysávajte vodiče ani iné káble, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Výrobok používajte iba v súlade s návodom na obsluhu. Akékoľvek straty alebo škody spôsobené nesprávnym používaním budú znášané používateľom.

Batéria a nabíjanie

VAROVANIE

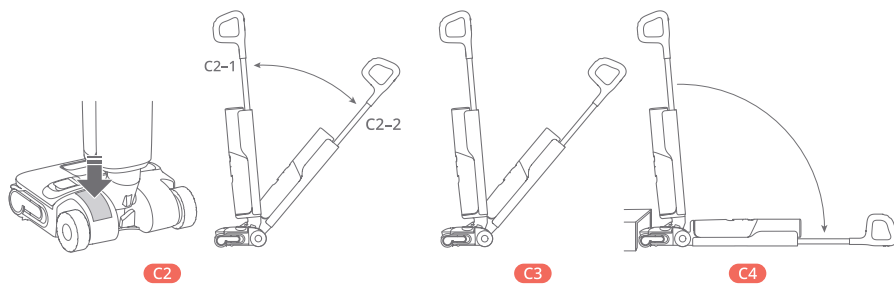
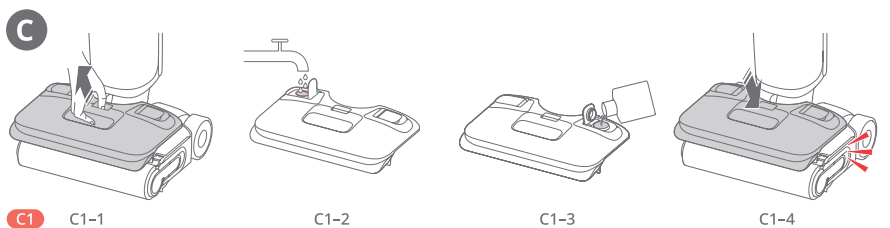
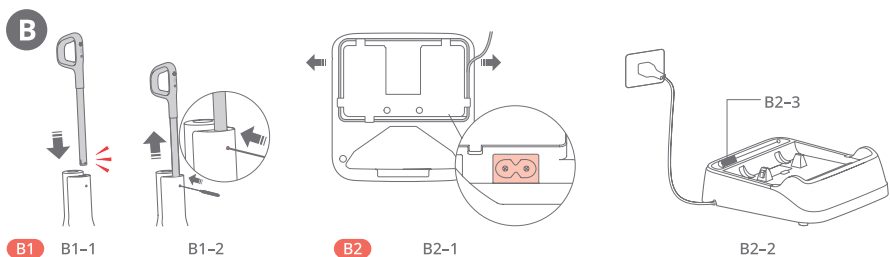
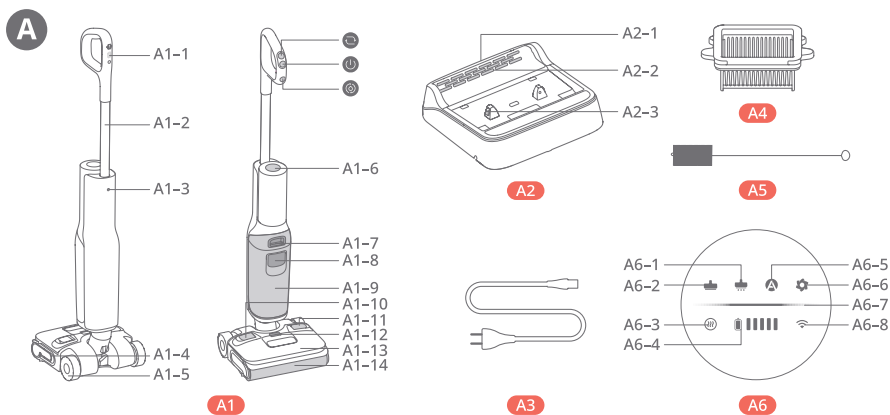
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Tento produkt obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť iba kvalifikované osoby.
- Na dobíjanie batérie používajte iba odnímateľnú napájaciu jednotku roborock MDS14HRR dodanú s týmto produktom.
- Nepoužívajte žiadne batérie tretích strán, napájacie káble ani dokovacie stanice.
- Aby ste znížili riziko zranenia pohyblivými časťami, pred servisom vypnite napájanie.
- Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte batériu, napájací adaptér ani dokovaciu stanicu.
- Nenabíjajte vysávač ani neinštalujte dokovaciu stanicu v blízkosti zdrojov tepla alebo vo vlhkých priestoroch (ako sú radiátory alebo kúpeľne).
- Neutierajte napájací kábel alebo dokovaciu stanicu vlhkou tkaninou, ani sa ich nedotýkajte mokрыmi rukami.
- Ak je napájací kábel poškodený alebo zlomený, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte servisné stredisko.
- Ak sa nebudete vysávač používať dlhší čas, úplne ho nabite, odpojte napájanie a umiestnite ho na chladné a suché miesto.
- Dbajte na to, aby ste ho nabíjali raz za tri mesiace, aby ste zabránili úplnému vybitiu.
- Nevyhadzujte použité batérie. Nechajte ich u profesionálnej recyklačnej organizácie.

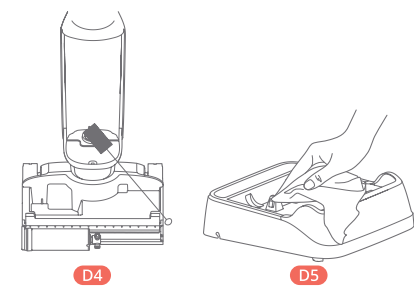
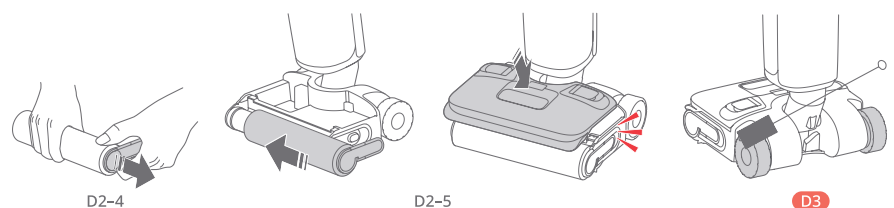
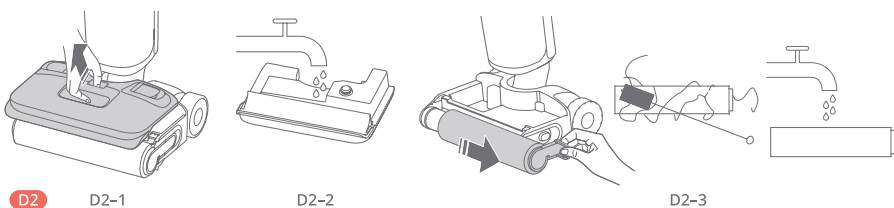
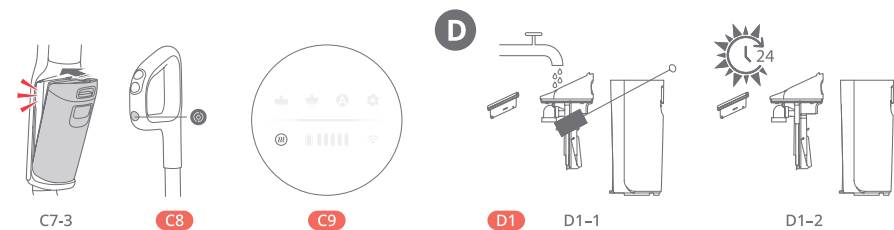
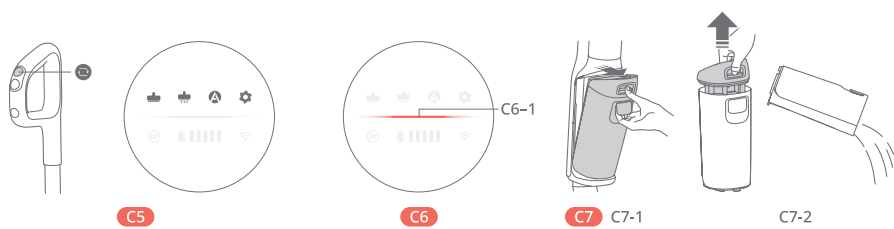
Preprava

- Odporúča sa prepravovať vysávač v jeho pôvodnom obale.

Poznámka

- Filter prepláchnite aspoň raz za mesiac vodou z vodovodu. Podrobnosti nájdete v časti Údržba.





A PREHĽAD SPOTREBIČA

A1 Vysávač

- **Prepínanie režimu**
 - Stlačte: Prepnutie do režimu AUTO/MAX/ECO/Sponge
 - Stlačte a podržte na 2 sekundy v pohotovostnom režime: Prepnutie do režimu Tiché sušenie/Rýchle sušenie
- **Napájanie**
 - Stlačte: Spustenie/Pozastavenie
 - Stlačte a podržte na 2 sekundy v pohotovostnom režime: Vypnutie napájania
- **Samočistenie**
 - Stlačte počas nabíjania: Spustenie/Zastavenie samočistenia
 - Stlačte a podržte na 2 sekundy počas nabíjania: Spustenie/Zastavenie sušenia

Poznámka: Ak chcete zastaviť samočistenie alebo sušenie, stlačte tlačidlo  počas nabíjania.

- A1-1 — Reproduktor
- A1-2 — Rukoväť
- A1-3 — Otvor na uvoľnenie rukoväti
- A1-4 — Poistka na uvoľnenie rotačného valčeka
- A1-5 — Koleska
- A1-6 — LED displej
- A1-7 — Uvoľnenie zásobníka špinavej vody
- A1-8 — Rukoväť zásobníka špinavej vody
- A1-9 — Zásobník špinavej vody
- A1-10 — Otvor na doplnenie zásobníka čistej vody
- A1-11 — Otvor na doplnenie čistiaceho roztoku
- A1-12 — Uvoľnenie zásobníka čistej vody
- A1-13 — Zásobník čistej vody
- A1-14 — Rotačný valček

A2 Nabíjacia dokovacia základňa

- A2-1 — Podnos na sušenie
- A2-2 — Výstupy vzduchu na sušenie
- A2-3 — Nabíjacie kontakty

A3 Napájací kábel

A4 Filter

A5 Kefka na údržbu

Poznámka: Kefku na údržbu je možné umiestniť do drážky na zadnej strane nabíjacej dokovacej základne.

A6 LED displej

- A6-1 — Režim sponge
- A6-2 — ECO režim
- A6-3 — Indikátor sušenia
- A6-4 — Úroveň batérie
- A6-5 — Režim AUTO
- A6-6 — Režim MAX
- A6-7 — Svetlý prúžok a indikátor chýb
- A6-8 — Indikátor WiFi
 - Nesvieti: WiFi je vypnuté
 - Bliká pomaly: Čaká na pripojenie
 - Bliká rýchlo: Pripája sa
 - Svieti: WiFi pripojené

B INŠTALÁCIA PRODUKTU

B1 Inštalácia rukoväti

- B1-1 — Zasuňte rukoväť do vysávača, kým nezacvakne na svoje miesto. Tlačidlá na rukoväti by mali smerovať dopredu.
- B1-2 — Ak chcete demontovať rukoväť, podržte rukoväť pevne a potiahnite ju von so súčasným zasunutím pevného predmetu do otvoru na zadnej strane tela vysávača, čím stlačíte tlačidlo uvoľnenia.

B2 Umiestnenie nabíjacej dokovacej základne

- B2-1 — Položte nabíjaciu dokovaciu základňu naopak, pripojte napájací kábel do spodnej časti nabíjacej dokovacej základne a podľa potreby uložte dodatočný kábel do úložného priestoru pre napájací kábel.

Poznámka: Napájací kábel môže vychádzať z pravej alebo ľavej strany otvoru na uloženie kábla.

- B2-2 — Položte nabíjaciu dokovaciu základňu na rovný, tvrdý povrch a potom ju pripojte do zásuvky.
- B2-3 — Kefku na údržbu je možné umiestniť do drážky za nabíjacou dokovaciu základňou.

Poznámka: Nabíjaciu dokovaciu základňu neumiestňujte na vlhké miesta ani do blízkosti zdrojov tepla, ako sú kúpeľne, kuchyne alebo radiátory.

PRIPOJENIE K APLIKÁCIÍ

1. Stiahnite si aplikáciu

Vyhľadajte „Roborock“ v App Store alebo Google Play alebo naskenujte QR kód a stiahnite si a nainštalujte aplikáciu.



2. Resetujte WiFi

- a. Držte vysávač vo zvislej polohe a stlačte tlačidlo . LED displej sa zapne a vysávač bude v pohotovostnom režime.
- b. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a , kým nebudete počuť hlásenie „Resetting WiFi (Resetovanie WiFi)“. Resetovanie je dokončené vtedy, keď indikátor WiFi na LED displeji pomaly bliká. Vysávač potom počká na pripojenie.

Poznámka: Ak sa nemôžete pripojiť k vysávaču z dôvodu konfigurácie routera, zabudnutého hesla alebo iného dôvodu, resetujte WiFi a pridajte vysávač ako nové zariadenie.

3. Prídajte zariadenie

Otvorte aplikáciu Roborock, klepnite na tlačidlo „Add Device (Pridať zariadenie)“ alebo „+“ a prídajte svoje zariadenie podľa sprievodcu v aplikácii.

Poznámky:

- Skutočný proces sa môže líšiť v dôsledku prebiehajúcich aktualizácií aplikácií. Postupujte podľa pokynov uvedených v aplikácii.
- Podporovaná je iba 2,4 GHz WiFi sieť.
- Ak vysávač čaká na pripojenie viac ako pol hodiny, WiFi sa automaticky vypne. Ak ho chcete znova pripojiť, pred pokračovaním resetujte WiFi.

🔊 POKYNY PRE POUŽÍVANIE

C1 Plnenie zásobníka čistej vody

- C1-1 — Uchopte rukoväť zásobníka čistej vody, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a jemne potiahnite zásobník čistej vody smerom nahor pod miernym uhlom.
- C1-2 — Otvorte uzáver otvoru na dopĺňanie zásobníka čistej vody, prídajte vodu z vodovodu a potom uzáver zatvorte.
- C1-3 — Otvorte kryt otvoru na dopĺňanie čistiaceho roztoku, prídajte kompatibilný čistiaci roztok a potom kryt zatvorte.
- C1-4 — Umiestnite zásobník čistej vody späť do čistiacej hlavy. Jemne ho zatlačte smerom nadol, kým nezapadne na svoje miesto.

Poznámky:

- Aby ste predišli deformácii zásobníka na čistú vodu, používajte iba studenú vodu.
- Aby ste predišli korózii alebo poškodeniu, nepoužívajte žiadne dezinfekčné prostriedky a používajte iba čistiaci prostriedok odporúčaný spoločnosťou Roborock.
- Ak chcete zlepšiť čistiaci výkon, odporúčame vám pred použitím pridať odporúčaný čistiaci roztok do otvoru na dopĺňanie čistiaceho roztoku. Počas čistenia stroj automaticky pridá čistiaci roztok do čistej vody na základe vopred nastaveného pomeru.

C2 Zaistenie a odistenie

Ľahko stúpnete na čistiacu hlavu a držte rukoväť. Zatlačením zaistíte vysávač a potiahnutím vysávač odistíte.

- C2-1 — Zaistené
C2-2 — Odistené

C3 Spustenie vysávača

Potiahnutím rukoväti odistíte vysávač a stlačením tlačidla  ho spustíte.

C4 Nízko profilové čistenie

Vysávač je možné položiť naplocho na čistenie pod nábytkom. Ak ho chcete položiť rovno na podlahu, počas používania spotrebiča sklopte rukoväť. Dostupná kapacita zásobníka na špinavú vodu sa znižuje počas čistenia naplocho.

Preto sa odporúča vyprázdniť zásobník na špinavú vodu pred čistením pod nábytkom.

Poznámka: Vysávač je možné položiť naplocho len vtedy, keď tlačidlá na rukoväti smerujú nahor.

C5 Prepínanie režimov

Stlačením tlačidla  prepínate medzi režimami AUTO, MAX, ECO a režimom špongie. Na displeji sa zobrazí ikona aktuálneho režimu.

Pohotovostný režim a vypnutie napájania

1. Stlačením tlačidla  počas čistenia vysávač pozastavíte. Teraz je v pohotovostnom režime.
2. Zaistíte vysávač v pohotovostnom režime, aby mohol stať vzpriamene na podlahe.
3. Ak je vysávač v pohotovostnom režime nečinný 5 minút, automaticky sa vypne. Ak chcete vysávač manuálne vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy, kým je v pohotovostnom režime.

C6 Upozornenia na úroveň vody

Keď je zásobník na špinavú vodu plný alebo je zásobník na čistú vodu prázdny počas používania, vysávač vydá zvukové a vizuálne upozornenia. Pred pokračovaním prídajte vodu do zásobníka na čistú vodu alebo vyprázdňte zásobník na špinavú vodu.

C6-1 — Svetlý prúžok červenej farby: Chyba

C7 Vyprázdnenie zásobníka na špinavú vodu

- C7-1 — Uchopte rukoväť zásobníka na špinavú vodu, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite zásobník na špinavú vodu.
- C7-2 — Jemne vytiahnite kryt zásobníka a vyprázdňte zásobník na špinavú vodu.
- C7-3 — Znova nainštalujte kryt zásobníka. Nakloňte zásobník na špinavú vodu, vložte jeho dno späť do vysávača a potom naň jemne zatlačte, kým nezapadne na svoje miesto.

C8 Nabíjanie a samočistenie

1. Zaistíte vysávač, keď je v pohotovostnom režime a umiestnite ho do nabíjacej základne. Nabíjanie sa spustí, keď budete počuť hlasovú výzvu „Start Charging. Please start selfcleaning (Nabíjanie spustené. Začnite prosím, samočistenie).“.
2. Stlačením tlačidla  spustíte/pozastavíte inteligentné samočistenie.
3. Po dokončení samočistenia a sušenia, postupujte podľa hlasovej výzvy a vyprázdňte zásobník na špinavú vodu, aby ste zabránili vzniku zápachu.

Poznámky:

- Uistite sa, či je zásobník na čistú vodu a zásobník na špinavú vodu na svojom mieste, aby sa dosiahol optimálny výkon samočistenia a sušenia.
- V aplikácii môžete vypnúť automatické samočistenie.
- Produkt je vybavený vstavanou vysokovýkonnou lítium-iónovou dobijateľnou batériou. Ak chcete zachovať výkon batérie, počas bežného používania udržiavajte produkt nabitý.
- Po použití vysávač vždy umiestnite späť na nabíjaciu dokovaciu základňu, aby na podlahe nezostali škvŕny od vody.

C9 Sušenie

Po dokončení samočistenia sa automaticky spustí sušenie. Počas nabíjania stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy, aby ste prepli režim sušenia. Stlačením a podržaním tlačidla  na 2 sekundy spustíte/zastavíte sušenie.

Poznámky:

- Sušenie sa spustí automaticky po dokončení samočistenia. Nespúšťajte sušenie často manuálne.
- V aplikácii môžete naplánovať samočistenie a sušenie a upraviť režim.
- Samočistenie a sušenie sú k dispozícii iba počas nabíjania vysávača a pri vysokej úrovni batérie. Rôzne režimy sušenia vyžadujú rôzne úrovne výkonu. Keď je vysávač nastavený na režim rýchleho sušenia, ale úroveň nabitia batérie je nízka, automaticky sa prepne do režimu tichého sušenia.
- Počas sušenia sa držte ďalej od výstupov vzduchu na sušenie.

Nastavenia hlasových správ

Po pridaní vysávača do aplikácie môžete prostredníctvom aplikácie upraviť hlasitosť a zmeniť jazyk hlasových správ.

Obnovenie výrobných nastavení

Keď je vysávač v pohotovostnom režime, stlačte a podržte tlačidlo  a potom tlačidlo  na 5 sekúnd, kým sa nezoezvo hlasová správa „Restoring factory settings (Obnovenie výrobných nastavení)“. Zariadenie sa potom obnoví na výrobné nastavenia.

D BEŽNÁ ÚDRŽBA

Ak chcete zachovať optimálny výkon produktu, pozrite si nasledujúcu tabuľku týkajúcu sa bežnej údržby.

Diely	Početnosť údržby	Početnosť výmeny
Rotačný valček	2 – 4 týždne	6 – 12 mesiacov
Filter	1 mesiac	6 – 12 mesiacov
Čistiaca hlava a vodovodné potrubie na špinavú vodu	Podľa potreby	Nie je uvedený
Zásobník na špinavú vodu	Podľa potreby	Nie je uvedený
Nabíjacia dokovacia základňa	Podľa potreby	Nie je uvedený
Nabíjacie kontakty	Podľa potreby	Nie je uvedený
Zásobník na čistú vodu	2 – 4 týždne	Nie je uvedený
Adaptívne hnacie kolieska	Podľa potreby	Nie je uvedený

Poznámky:

- Početnosť výmeny sa môže líšiť v závislosti od aktuálnej situácie. Ak dôjde k abnormálnemu opotrebovaniu, diely ihneď vymeňte.
- Vláknna filtra a rotačného valčeka boli ošetrené antimikrobiálnym činidlom s iónmi striebra, aby odolali bakteriálnym pachom.
- Pred čistením alebo údržbou vysávača musí byť vypnutý alebo zastavený a nabíjacia dokovacia základňa odpojená.

Údržba produktu

Ak sa tento výrobok dlhší čas nepoužíva, pred uložením na chladnom a suchom mieste ho úplne nabite a odpojte zo siete. Neumiestňujte výrobok na vlhké miesta alebo na priame slnečné svetlo. Nabíjajte ho aspoň raz za 3 mesiace, aby ste predišli nadmernému vybitiu.

Čistenie vysávača

Utrite a vyčistite vysávač mäkkou a suchou utierkou. Pred čistením vyberte vysávač z nabíjacej dokovacej stanice a vypnite napájanie.

D1 Čistenie zásobníka na špinavú vodu a filtra

D1-1 — Vyberte zásobník na špinavú vodu, vytiahnite kryt zásobníka a vyberte z krytu zásobníka filter. Odstráňte všetky nečistoty prichytené na filteri dodanou kefkou na údržbu. Ak je filter znečistený, opláchnite ho studenou vodou a potom vytraste zvyšky vody.

D1-2 —Nechajte všetky časti vyschnúť predtým ako ich nainštalujete späť na miesto.

Poznámky:

- Pred opätovnou inštaláciou nechajte filter dôkladne vyschnúť aspoň 24 hodín.
- Nedotýkajte sa filtra rukami, kefkami alebo ostrými predmetmi, aby ste predišli poškodeniu filtra.

D2 Čistenie zásobníka a rotačného valčeka

D2-1 —Uchopte rukoväť zásobníka čistej vody, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a jemným potiahnutím zásobníka čistej vody smerom nahor pod miernym uhlom odinštalujte zásobník.

D2-2 —Dno zásobníka opláchnite čistou vodou.

D2-3 —Uchopte uvoľňovaciu poistku rotačného valčeka a vytiahnite rotačný valček pozdĺž čistiacej hlavy. Pomocou dodanej kefy na údržbu odstráňte nečistoty z rotačného valčeka a potom ho opláchnite čistou vodou.

D2-4 —Ak potrebujete vymeniť rotačný valček, vytiahnite kryt rotačného valčeka z valčeka uchopením celého krytu. Potom nasadíte kryt rotačného valčeka na nový valček.

Poznámky:

- Kefku na údržbu používajte opatrne, aby ste sa neporanili.
- Keď demontujete kryt rotačného valčeka, neťahajte ho za rukoväť.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu, majte pri čistení rotačného valčeka nasadený kryt valčeka.

D2-5 —Znova nainštalujte rotačný valček a zásobník čistej vody.

D3 Adaptívne hnacie kolieska

Pravidelne čistite adaptívne hnacie kolieska.

D4 Čistenie čistiacej hlavy a potrubia na špinavú vodu

1. Vypnite vysávač a umiestnite ho do stabilnej polohy, potom vyberte zásobník na špinavú vodu, zásobník na čistú vodu a rotačný valček.
2. Vyčistite štrbinu rotačného valčeka a potrubie na špinavú pomocou dodanej kefy na údržbu.
3. Znova nainštalujte zásobník na špinavú vodu, zásobník na čistú vodu a rotačný valček.

Poznámka: Čistiacu hlavu neoplachujte priamo vodou.

D5 Čistenie nabíjacej dokovacej základne

Odpojte nabíjaciu dokovaciu základňu a na čistenie jej povrchu a nabíjacích kontaktov použite mäkkú suchú handričku.

Poznámka: Nabíjaciu dokovaciu základňu neoplachujte priamo vodou.

ZÁKLADNÉ PARAMETRE

Vysávač

Model	WD5M2A
Menovité napätie/prúd	21,6 V DC 11 A
Batéria	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lítium-iónová batéria

Dokovacia nabíjacia základňa

Model	MDS14HRR
Menovité vstupné napätie	220 - 240 V AC
Menovitá frekvencia	50 - 60 Hz
Menovitý vstup (Nabíjanie)	0,35 A
Menovitý vstup (Sušenie)	3 A
Menovitý výstup	30 V DC 1 A
Dobíjacia batéria	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lítium-iónová batéria

Špecifikácie WiFi

Služba	WiFi
Protokol	802,11 b/g/n
Frekvenčný rozsah	2400 - 2483,5 MHz
Max. výstupný výkon	≤20 dBm

BEŽNÉ PROBLÉMY

Problém	Riešenie
Na podlahe sú veľké flaky od vody, z čistiacej hlavy uniká voda, prípadne sa voda z podlahy nedá povysávať.	• Vyberte rotačný valček a zásobník na špinavú vodu, aby ste skontrolovali upchatie potrubia špinavej vody alebo výstupu nasávania a skontrolujte, či nie je filter upchatý alebo vlhký. Pred opätovným pokusom odstráňte všetky upchatia, vyčistite filter a uistite sa, či je zásobník na špinavú vodu a filter správne nainštalovaný.
Displej sa nerozsvieti a vysávač sa nedá spustiť.	• Nízka úroveň nabitia batérie. Pred použitím ju nabite.
Počas používania je cítiť nepríjemný zápach.	• Vyčistite rotačný valček, zásobník na špinavú vodu a filter.
Pri čistení sa vytvára veľa bublín.	• Do zásobníka na čistú vodu nepridávajte čistiace alebo dezinfekčné prostriedky, ktoré spoločnosť Roborock neodporúča, ani nestriekajte takéto čistiace alebo dezinfekčné prostriedky na podlahu. • Do zásobníka na čistú vodu nepridávajte veľmi veľa čistiacich alebo dezinfekčných prostriedkov, ktoré odporúča Roborock.
Keď je vysávač v dokovacej základni, nenabíja sa.	• Vyčistite nabíjacie kontakty na nabíjacej dokovacej základni a príslušnú časť na tele spotrebiča.
Displej je zapnutý, ale tlačidlá nereagujú.	• Stlačením a podržaním tlačidla  na 10 sekúnd vynúťte reštart vysávača.
Nie je možné sa pripojiť k Wi-Fi sieti.	• Wi-Fi vypnuté. Resetujte Wi-Fi a skúste to znova. • Slabý signál Wi-Fi. Uistite sa, či vysávač je umiestnený v oblasti s lepšou Wi-Fi. • Abnormálne Wi-Fi pripojenie. Resetujte Wi-Fi, stiahnite si najnovšiu verziu aplikácie a skúste to znova. • Nedá sa náhle pripojiť k Wi-Fi sieti. Môže sa vyskytnúť chyba v nastaveniach routera. Ak potrebujete pomoc s riešením problémov, kontaktujte zákaznícky servis Roborock.
Energia sa odoberá vždy, keď je vysávač v dokovacej nabíjacej základni?	• Vysávač odoberá energiu, keď je v dokovacej nabíjacej základni, aby sa zachoval výkon batérie, ale spotreba energie je extrémne nízka.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a dodatkami. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

INFORMÁCIE O WEEE

Správna likvidácia tohto produktu. Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého bol výrobok zakúpený. Môžu tento výrobok odovzdať na recykliáciu bezpečnú pre životné prostredie.



INFORMÁCIE O ZÁRUKU

Záručná doba závisí od zákonov krajiny, v ktorej sa výrobok predáva a za záruku zodpovedá predajca.

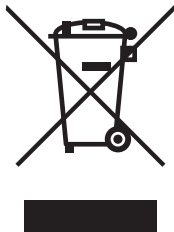
Záruka sa vzťahuje iba na chyby materiálu alebo vyhotovenia.

Záručné opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko. Pri reklamácií v rámci záruky je potrebné predložiť originálny doklad o zakúpení (s dátumom nákupu).

Záruka sa nevzťahuje na:

- Normálne opotrebovanie.
- Nesprávne použitie, napr. preťaženie spotrebiča, použitie neschváleného príslušenstva, použitie sily.
- Škody spôsobené vonkajšími vplyvmi.
- Škody spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu, napr. pripojenie k nevhodnému sieťovému napájaniu alebo nedodržanie pokynov na inštaláciu.
- Čiastočne alebo úplne rozobraté spotrebiče.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	3
Omezení použití	3
Baterie a nabíjení	3
Přeprava	3
Poznámka	3
PŘEHLED SPOTŘEBIČE	6
Vysavač	6
Nabíjecí dokovací základna	6
Napájecí kabel	6
Filtr	6
Kartáček na údržbu	6
LED displej	6
INSTALACE PRODUKTU	6
Instalace rukojeti	6
Umístění nabíjecí dokovací základny	6
PŘIPOJENÍ K APLIKACI	6
1. Stáhněte si aplikaci	6
2. Resetujte WiFi	6
3. Přidejte zařízení	7
POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ	7
Plnění zásobníku čisté vody	7
Zajištění a odjištění	7
Spuštění vysavače	7
Nízkoprofilové čištění	7
Přepínání režimů	7
Pohotovostní režim a vypnutí napájení	7
Upozornění na úroveň vody	7
Vyprázdnění zásobníku na špinavou vodu	7
Nabíjení a samočištění	7
Sušení	8
Nastavení hlasových zpráv	8
Obnovení výrobních nastavení	8
BĚŽNÁ ÚDRŽBA	8
Údržba produktu	8
Čištění vysavače	8
Čištění zásobníku na špinavou vodu a filtru	8
Čištění zásobníku a rotačního válečku	8
Adaptivní hnací kolečka	8
Čištění čistící hlavy a potrubí na špinavou vodu	9
Čištění nabíjecí dokovací základny	9
ZÁKLADNÍ PARAMETRY	9
Vysavač	9
Dokovací nabíjecí základna	9
Specifikace WiFi	9
BĚŽNÉ PROBLÉMY	10
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU	10
INFORMACE O WEEE	10
INFORMACE O ZÁRUCE	10

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Omezení použití

- Nepoužívejte tento vysavač ve venkovním, komerčním nebo průmyslovém prostředí. Je určen pouze k použití v domácnosti.
- Neskladujte vysavač nikde v autě, abyste zabránili vysokým nebo nízkým teplotám ovlivňujícím jeho životnost.
- Baterii tohoto vysavače nelze použít k nabíjení nebo vybíjení v prostředích s vysokou vlhkostí nebo teplotami nad 40 °C nebo pod 4 °C.
- Kartáček na údržbu používejte opatrně, abyste se neporanili. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou seznámeny s pokyny týkajícími se používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. (CB)
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly nebezpečím zapojení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. (EU)
- Pro splnění požadavků na vystavení se radiofrekvenčnímu záření by měla být mezi tímto zařízením a osobami během provozu udržována vzdálenost 20 cm nebo více. Pro zajištění souladu se nedoporučují operace na bližší než tuto vzdálenost.
- Anténa použitá pro tento vysílač nesmí být umístěna společně s jinou anténou nebo vysílačem.
- Vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla udržujte mimo otvory a pohyblivé části spotřebiče.
- Udržujte končetiny a domácí zvířata mimo dosah rotujících kartáčových hlavíc, abyste předešli zranění.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu ani neobsluhujte spotřebič mokrými rukama, abyste předešli zraněním.
- Nevysávejte žádné hořící nebo kouřící látky (jako například nezhasnutý cigaretový nedopalek).
- Nevysávejte žádné tvrdé nebo ostré předměty (například stavební materiály, sklo a hřebíky).
- Tento výrobek se smí používat pouze v oblastech pod 3000 metrů nad mořem.
- ⚠ Při samočištění a sušení bude teplota přístupných povrchů nabíjecí stanice, rotačního válce a vysavače vysoká. Nedotýkejte se povrchů, které jsou během používání náchylné k zahřívání. Dotýkejte se až po vychladnutí povrchů.
- Nevysávejte vodiče ani jiné kabely, abyste se vyhnuli nebezpečí.
- Výrobek používejte pouze v souladu s návodem k obsluze. Jakékoli ztráty nebo škody způsobené nesprávným používáním budou snášeny uživatelem.

Baterie a nabíjení

VAROVÁNÍ

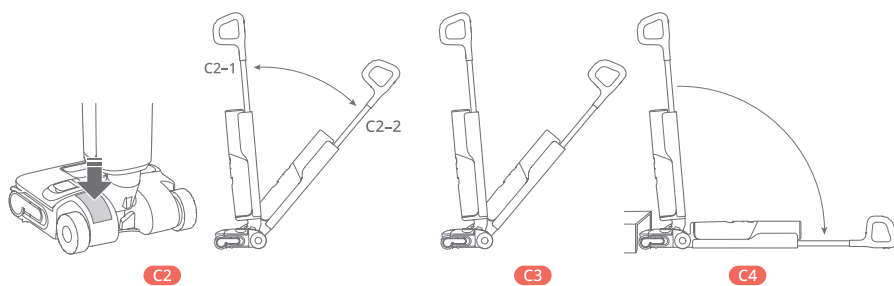
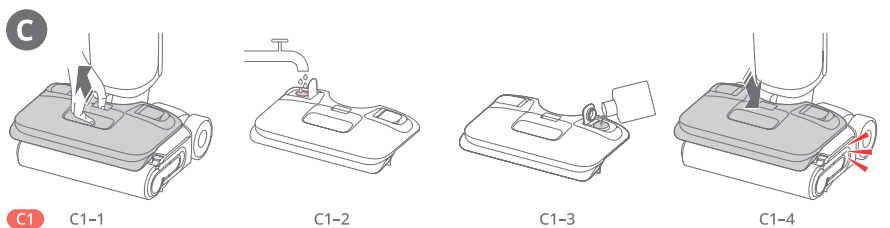
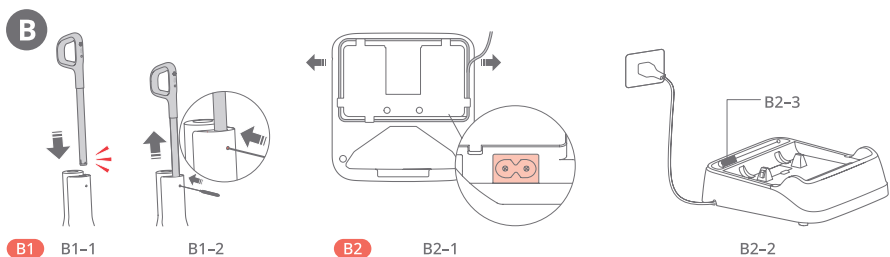
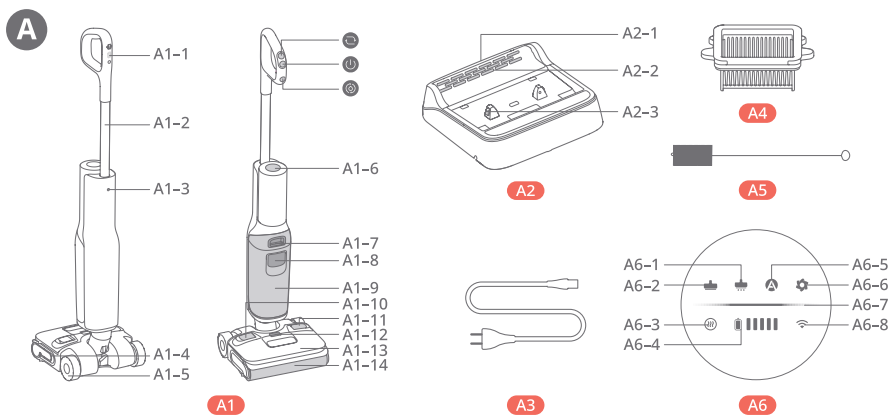
- Nenabíjejte nenabíjecí baterie.
- Tento produkt obsahuje baterie, které mohou vyměnit pouze kvalifikované osoby.
- K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku roborock MDS14HRR dodanou s tímto produktem.
- Nepoužívejte žádné baterie třetích stran, napájecí kabely ani dokovací stanice.
- Abyste snížily riziko zranění pohyblivými částmi, před servisem vypněte napájení.
- Nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte baterii, napájecí adaptér ani dokovací stanici.
- Nenabíjejte vysavač ani nainstalujte dokovací stanici v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkých prostorách (jako jsou radiátory nebo koupelny).
- Neutírejte napájecí kabel nebo dokovací stanici vlhkou tkaninou, ani se jich nedotýkejte mokrými rukama.
- Pokud je napájecí kabel poškozený nebo zlomený, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte servisní středisko.
- Pokud se nebudete vysavač používat delší dobu, úplně jej nabijte, odpojte napájení a umístěte jej na chladné a suché místo.
- Dbejte na to, abyste jej nabíjeli jednou za tři měsíce, abyste zabránili úplnému vybití.
- Nevyhazujte použité baterie. Nechte je u profesionální recyklační organizace.

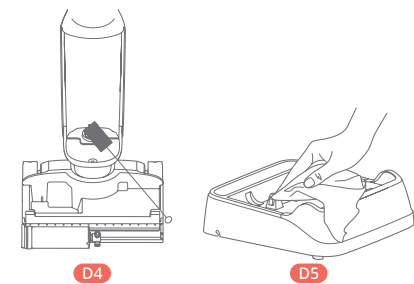
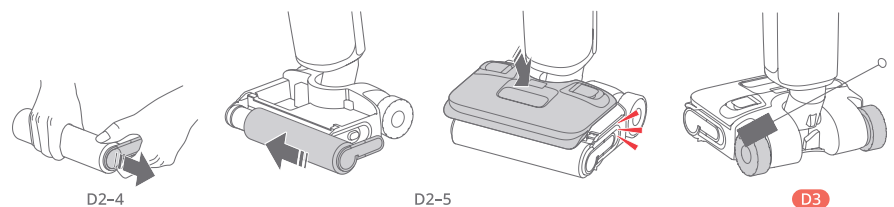
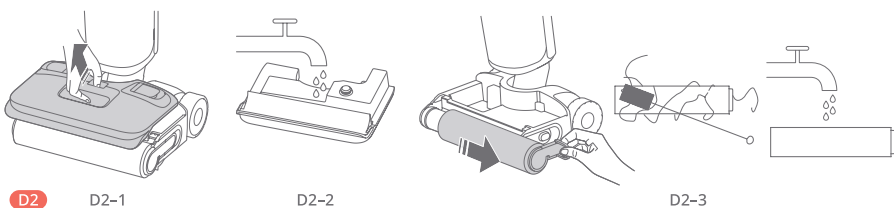
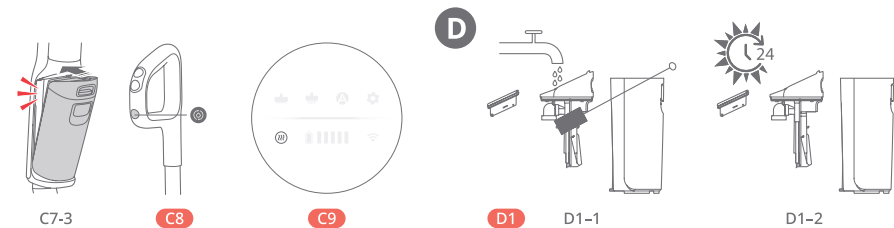
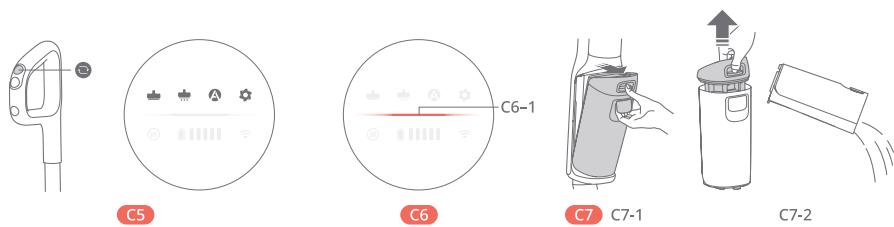
Přeprava

- Doporučuje se přepravovat vysavač v jeho původním obalu.

Poznámka

- Filtr propláchněte alespoň jednou za měsíc vodou z vodovodu. Podrobnosti naleznete v části Údržba.





A PŘEHLED SPOTŘEBIČE

A1 Vysavač

- **Přepínání režimu**
 - Stiskněte: Přepnutí do režimu AUTO/MAX/ECO/Sponge
 - Stiskněte a podržte na 2 sekundy v pohotovostním režimu: Přepnutí do režimu Tiché sušení/Rychlé sušení
- **Napájení**
 - Stiskněte: Spuštění/Pozastavení
 - Stiskněte a podržte na 2 sekundy v pohotovostním režimu: Vypnutí napájení
- **Samočištění**
 - Stiskněte během nabíjení: Spuštění/Zastavení samočištění
 - Stiskněte a podržte na 2 sekundy během nabíjení: Spuštění/Zastavení sušení

Poznámka: Chcete-li zastavit samočištění nebo sušení, stiskněte tlačítko  během nabíjení.

- A1-1 — Reproductor
- A1-2 — Rukojeť
- A1-3 — Otvor pro uvolnění rukojeti
- A1-4 — Pojistka pro uvolnění rotačního válečku
- A1-5 — Kolečka
- A1-6 — LED displej
- A1-7 — Uvolnění zásobníku špinavé vody
- A1-8 — Rukojeť zásobníku špinavé vody
- A1-9 — Zásobník špinavé vody
- A1-10 — Otvor pro doplnění zásobníku čisté vody
- A1-11 — Otvor pro doplnění čisticího roztoku
- A1-12 — Uvolnění zásobníku čisté vody
- A1-13 — Zásobník čisté vody
- A1-14 — Rotační váleček

A2 Nabíjecí dokovací základna

- A2-1 — Podnos na sušení
- A2-2 — Výstupy vzduchu na sušení
- A2-3 — Nabíjecí kontakty

A3 Napájecí kabel

A4 Filtr

A5 Kartáček na údržbu

Poznámka: Kartáček na údržbu lze umístit do drážky na zadní straně nabíjecí dokovací základny.

A6 LED displej

- A6-1 — Režim houby
- A6-2 — ECO režim
- A6-3 — Indikátor sušení
- A6-4 — Úroveň baterie
- A6-5 — Režim AUTO
- A6-6 — Režim MAX
- A6-7 — Světlý proužek a indikátor chyb
- A6-8 — Indikátor WiFi
 - Nesvíí: WiFi je vypnuta
 - Bliká pomalu: Čeká na připojení
 - Bliká rychle: Připojuje se
 - Svítí: WiFi připojena

B INSTALACE PRODUKTU

B1 Instalace rukojeti

- B1-1 — Zasuňte rukojeť do vysavače, dokud nezacvakne na své místo. Tlačítka na rukojeti by měla směřovat dopředu.
- B1-2 — Chcete-li demontovat rukojeť, podržte rukojeť pevně a zatáhněte ji ven se současným zasunutím pevného předmětu do otvoru na zadní straně těla vysavače, čímž stisknete tlačítko uvolnění.

B2 Umístění nabíjecí dokovací základny

- B2-1 — Položte nabíjecí dokovací základnu naopak, připojte napájecí kabel do spodní části nabíjecí dokovací základny a podle potřeby uložte dodatečný kabel do úložného prostoru pro napájecí kabel.

Poznámka: Napájecí kabel může vycházet z pravého nebo levého otvoru pro uložení kabelu.

- B2-2 — Položte nabíjecí dokovací základnu na rovný, tvrdý povrch a poté ji připojte do zásuvky.
- B2-3 — Kartáček na údržbu lze umístit do drážky za nabíjecí dokovací základnou.

Poznámka: Nabíjecí dokovací základnu neumísťujte na vlhká místa ani do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou koupelny, kuchyně nebo radiátory.

PŘIPOJENÍ K APLIKACI

1. Stáhněte si aplikaci

Vyhledejte „Roborock“ v App Store nebo Google Play nebo naskenujte QR kód a stáhněte si a nainstalujte aplikaci.



2. Resetujte WiFi

- a. Držte vysavač ve svislé poloze a stiskněte tlačítko  LED displej se zapne a vysavač bude v pohotovostním režimu.
- b. Současně stiskněte a podržte tlačítka  a  dokud neuslyšíte hlášení „Resetting WiFi (Resetování WiFi)“. Resetování je dokončeno tehdy, když indikátor WiFi na LED displeji pomalu bliká. Vysavač pak počká na připojení.

Poznámka: Pokud se nemůžete připojit k vysavači z důvodu konfigurace routeru, zapomenutého hesla nebo jiného důvodu, resetujte WiFi a přidejte vysavač jako nové zařízení.

3. Přidejte zařízení

Otevřete aplikaci Roborock, klepněte na tlačítko „Add Device (Přidat zařízení)“ nebo „+“ a přidejte své zařízení podle průvodce v aplikaci.

Poznámky:

- Skutečný proces se může lišit v důsledku probíhajících aktualizací aplikací. Postupujte podle pokynů uvedených v aplikaci.
- Podporovaná je pouze 2,4 GHz WiFi síť.
- Pokud vysavač čeká na připojení více než půl hodiny, WiFi se automaticky vypne. Chcete-li jej znovu připojit, před pokračováním resetujte WiFi.

🔊 POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

C1 Plnění zásobníku čisté vody

- C1-1 — Uchopte rukojeť zásobníku čisté vody, stiskněte uvolňovací tlačítko a jemně zatáhněte zásobník čisté vody směrem nahoru pod mírným úhlem.
- C1-2 — Otevřete uzávěr otvoru pro doplňování zásobníku čisté vody, přidejte vodu z vodovodu a poté uzávěr zavřete.
- C1-3 — Otevřete kryt otvoru pro doplňování čisticího roztoku, přidejte kompatibilní čisticí roztok a potom kryt zavřete.
- C1-4 — Umístěte zásobník čisté vody zpět do čisticí hlavy. Jemně jej zatlačte směrem dolů, dokud nezapadne na své místo.

Poznámky:

- Abyste předešli deformaci zásobníku na čistou vodu, používejte pouze studenou vodu.
- Abyste předešli korozi nebo poškození, nepoužívejte žádné dezinfekční prostředky a používejte pouze čisticí prostředek doporučený společností Roborock.
- Chcete-li zlepšit čisticí výkon, doporučujeme vám před použitím přidat doporučený čisticí roztok do otvoru pro doplňování čisticího roztoku. Během čištění stroj automaticky přidá čisticí roztok do čisté vody na základě předem nastaveného poměru.

C2 Zajištění a odjistižení

Zlehka stoupněte na čisticí hlavu a držte rukojeť. Zatlačením zajistíte vysavač a zatažením vysavač odjistíte.

- C2-1 — Zajištěno
C2-2 — Odjistiženo

C3 Spuštění vysavače

Zatažením za rukojeť odjistíte vysavač a stisknutím tlačítka  ho spustíte.

C4 Nízkoprofilové čištění

Vysavač lze položit naplocho k čištění pod nábytkem. Chcete-li jej položit rovnou na podlahu, během používání spotřebiče sklopte rukojeť. Dostupná kapacita zásobníku na špinavou vodu se snižuje během čištění naplocho. Proto se doporučuje vyprázdnit zásobník na špinavou vodu před čištěním pod nábytkem.

Poznámka: Vysavač lze položit naplocho jen tehdy, když tlačítka na rukojeti směřují nahoru.

C5 Přepínání režimů

Mačkáním tlačítka  přepínáte mezi režimy AUTO, MAX, ECO a režimem houby. Na displeji se zobrazí ikona aktuálního režimu.

Pohotovostní režim a vypnutí napájení

1. Stisknutím tlačítka  během čištění vysavač pozastavíte. Nyní je v pohotovostním režimu.
2. Zajistěte vysavač v pohotovostním režimu, aby mohl stát zpřima na podlaze.
3. Pokud je vysavač v pohotovostním režimu nečinný 5 minut, automaticky se vypne. Chcete-li vysavač manuálně vypnout, stiskněte a podržte tlačítko  na 2 sekundy, dokud je v pohotovostním režimu.

C6 Upozornění na úroveň vody

Když je zásobník na špinavou vodu plný nebo je zásobník na čistou vodu prázdný během používání, vysavač vydá zvuková a vizuální upozornění. Před pokračováním přidejte vodu do zásobníku na čistou vodu nebo vyprázdněte zásobník na špinavou vodu.

C6-1 — Světlý proužek červené barvy: Chyba

C7 Vyprázdnění zásobníku na špinavou vodu

- C7-1 — Uchopte rukojeť zásobníku na špinavou vodu, stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte zásobník na špinavou vodu.
- C7-2 — Jemně vytáhněte kryt zásobníku a vyprázdněte zásobník na špinavou vodu.
- C7-3 — Znovu nainstalujte kryt zásobníku. Nakloňte zásobník na špinavou vodu, vložte jeho dno zpět do vysavače a poté na něj jemně zatlačte, dokud nezapadne na své místo.

C8 Nabíjení a samočištění

1. Zajistěte vysavač, když je v pohotovostním režimu a umístěte jej do nabíjecí základny. Nabíjení se spustí, když uslyšíte hlasovou výzvu „Start Charging. Please start selfcleaning (Nabíjení spuštěno. Začněte prosím, samočištění)“.
2. Stisknutím tlačítka  spustíte/pozastavíte inteligentní samočištění.
3. Po dokončení samočištění a sušení, postupujte podle hlasové výzvy a vyprázdněte zásobník na špinavou vodu, abyste zabránili vzniku zápachu.

Poznámky:

- Ujistěte se, zda je zásobník na čistou vodu a zásobník na špinavou vodu na svém místě, aby bylo dosaženo optimálního výkonu samočištění a sušení.
- V aplikaci můžete vypnout automatické samočištění.
- Produkt je vybaven vestavěnou vysokovýkonnou lithium-iontovou dobíjecí baterií. Chcete-li zachovat výkon baterie, během běžného používání udržujte produkt nabitý.
- Po použití vysavač vždy umístěte zpět na nabíjecí dokovací základnu, aby na podlaze nezustaly skvrny od vody.

C9 Sušení

Po dokončení samočištění se automaticky spustí sušení. Během nabíjení stiskněte a podržte tlačítko  na 2 sekundy, abyste přepnuli režim sušení. Stisknutím a podržením tlačítka  na 2 sekundy spustíte/zastavíte sušení.

Poznámky:

- Sušení se spustí automaticky po dokončení samočištění. Nepouštějte sušení často manuálně.
- V aplikaci můžete naplánovat samočištění a sušení a upravit režim.
- Samočištění a sušení jsou k dispozici pouze během nabíjení vysavače a při vysoké úrovni baterie. Různé režimy sušení vyžadují různé úrovně výkonu. Když je vysavač nastaven na režim rychlého sušení, ale úroveň nabití baterie je nízká, automaticky se přepne do režimu tichého sušení.
- Během sušení se držte dále od výstupů vzduchu k sušení.

Nastavení hlasových zpráv

Po přidání vysavače do aplikace můžete prostřednictvím aplikace upravit hlasitost a změnit jazyk hlasových zpráv.

Obnovení výrobních nastavení

Když je vysavač v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítko  a poté tlačítko  na 5 sekund, dokud se neozve hlasová zpráva „Restoring factory settings (Obnovení výrobních nastavení)“. Zařízení se poté obnoví na výrobní nastavení.

D BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Chcete-li zachovat optimální výkon produktu, viz následující tabulka týkající se běžné údržby.

Díly	Četnost údržby	Četnost výměny
Rotační váleček	2 – 4 týdny	6 – 12 měsíců
Filtr	1 měsíc	6 – 12 měsíců
Čistící hlava a vodovodní potrubí pro špinavou vodu	Podle potřeby	Není uvedeno
Zásobník na špinavou vodu	Podle potřeby	Není uvedeno
Nabíjecí dokovací základna	Podle potřeby	Není uvedeno
Nabíjecí kontakty	Podle potřeby	Není uvedeno
Zásobník na čistou vodu	2 – 4 týdny	Není uvedeno
Adaptivní hnací kolečka	Podle potřeby	Není uvedeno

Poznámky:

- Četnost výměny se může lišit v závislosti na aktuální situaci. Dojde-li k abnormálnímu opotřebení, díly ihned vyměňte.
- Vlákná filtru a rotačního válečku byly ošetřeny antimikrobiálním činidlem s ionty stříbra, aby odolaly bakteriálním pachům.
- Před čištěním nebo údržbou vysavače musí být vypnutý nebo zastavený a nabíjecí dokovací základna odpojená.

Údržba produktu

Pokud se tento výrobek delší dobu nepoužívá, před uložením na chladném a suchém místě jej zcela nabijte a odpojte ze sítě. Neumísťujte výrobek na vlhká místa nebo na přímé sluneční světlo. Nabíjejte jej alespoň jednou za 3 měsíce, abyste předešli nadměrnému vybití.

Čištění vysavače

Otřete a vyčistěte vysavač měkkou a suchou utěrkou. Před čištěním vyjměte vysavač z nabíjecí dokovací stanice a vypněte napájení.

D1 Čištění zásobníku na špinavou vodu a filtru

D1-1 — Vyjměte zásobník na špinavou vodu, vytáhněte kryt zásobníku a vyjměte z krytu zásobníku filtr. Odstraňte všechny nečistoty přichycené na filtru dodaným kartáčkem pro údržbu. Pokud je filtr znečištěný, opláchněte jej studenou vodou a poté vytřete zbytky vody.

D1-2 —Nechte všechny části vyschnout předtím než je nainstalujete zpět na místo.

Poznámky:

- Před opětovnou instalací nechte filtr důkladně vyschnout alespoň 24 hodin.
- Nedotýkejte se filtru rukama, kartáči nebo ostrými předměty, abyste předešli poškození filtru.

D2 Čištění zásobníku a rotačního válečku

D2-1 —Uchopte rukojeť zásobníku čisté vody, stiskněte uvolňovací tlačítko a jemným zatažením zásobníku čisté vody směrem nahoru pod mírným úhlem odinstalujte zásobník.

D2-2 —Dno zásobníku opláchněte čistou vodou.

D2-3 —Uchopte uvolňovací pojistku rotačního válečku a vytáhněte rotační váleček podél čistící hlavy. Pomocí dodaného kartáčku na údržbu odstraňte nečistoty z rotačního válečku a poté jej opláchněte čistou vodou.

D2-4 —Pokud potřebujete vyměnit rotační váleček, vytáhněte kryt rotačního válečku z válečku uchopením celého krytu. Potom nasadte kryt rotačního válečku na nový váleček.

Poznámky:

- Kartáček na údržbu používejte opatrně, abyste se neporanili.
- Když demontujete kryt rotačního válečku, netahejte jej za rukojeť.
- Abyste předešli možnému poškození, mějte při čištění rotačního válečku nasazený kryt válečku.

D2-5 —Znovu nainstalujte rotační váleček a zásobník čisté vody.

D3 Adaptivní hnací kolečka

Pravidelně čistěte adaptivní hnací kolečka.

D4 Čištění čistící hlavy a potrubí na špinavou vodu

1. Vypněte vysavač a umístěte jej do stabilní polohy, poté vyjměte zásobník na špinavou vodu, zásobník na čistou vodu a rotační váleček.
2. Vyčistěte štěrbinu rotačního válečku a potrubí na špinavou pomocí dodaného kartáčku na údržbu.
3. Znova nainstalujte zásobník na špinavou vodu, zásobník na čistou vodu a rotační váleček.

Poznámka: Čistící hlavu neoplachujte přímo vodou.

D5 Čištění nabíjecí dokovací základny

Odpojte nabíjecí dokovací základnu a pro čištění jejího povrchu a nabíjecích kontaktů použijte měkký suchý hadřík.

Poznámka: Nabíjecí dokovací základnu neoplachujte přímo vodou.

ZÁKLADNÍ PARAMETRY

Vysavač

Model	WD5M2A
Jmenovité napětí/proud	21,6 V DC 11 A
Baterie	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-iontová baterie

Dokovací nabíjecí základna

Model	MDS14HRR
Jmenovité vstupní napětí	220 - 240 V AC
Jmenovitá frekvence	50 - 60 Hz
Jmenovitý vstup (Nabíjení)	0,35 A
Jmenovitý vstup (Sušení)	3 A
Jmenovitý výstup	30 V DC 1 A
Dobíjecí baterie	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-iontová baterie

Specifikace WiFi

Služba	WiFi
Protokol	802,11 b/g/n
Frekvenční rozsah	2400 - 2483,5 MHz
Max. výstupní výkon	≤20 dBm

BĚŽNÉ PROBLÉMY

Problém	Řešení
Na podlaze jsou velké fleky od vody, z čistící hlavy uniká voda, případně se voda z podlahy nedá vysát.	Vyjměte rotační váleček a zásobník na špinavou vodu, abyste zkontrolovali ucpání potrubí špinavé vody nebo výstupu sání a zkontrolujte, zda není filtr ucpaný nebo vlhký. Před opětovným pokusem odstraňte všechna ucpání, vyčistěte filtr a ujistěte se, zda je zásobník na špinavou vodu a filtr správně nainstalován.
Displej se nerozsvítí a vysavač nelze spustit.	Nízká úroveň nabití baterie. Před použitím ji nabijte.
Během používání je cítit nepříjemný zápach.	Vyčistěte rotační váleček, zásobník na špinavou vodu a filtr.
Při čištění se vytváří spousta bublin.	- Do zásobníku na čistou vodu nepřidávejte čistící nebo dezinfekční prostředky, které společnost Roborock nedoporučuje, ani nestříkejte takové čistící nebo dezinfekční prostředky na podlahu. - Do zásobníku na čistou vodu nepřidávejte příliš mnoho čistících nebo dezinfekčních prostředků, které doporučuje Roborock.
Když je vysavač v dokovací základně, nenabíjí se.	Vyčistěte nabíjecí kontakty na nabíjecí dokovací základně a příslušnou část na těle spotřebiče.
Displej je zapnutý, ale tlačítka nereagují.	Stisknutím a podržením tlačítka  na 10 vteřin vynutíte restart vysavače.
Nelze se připojit k Wi-Fi síti.	- WiFi vypnutá. Resetujte WiFi a zkuste to znovu. - Slabý signál WiFi. Ujistěte se, zda vysavač je umístěn v oblasti s lepší WiFi. - Abnormální WiFi připojení. Resetujte WiFi, stáhněte si nejnovější verzi aplikace a zkuste to znovu. - Nelze jej náhle připojit k Wi-Fi síti. Může se vyskytnout chyba v nastavení routeru. Pokud potřebujete pomoc s řešením problémů, kontaktujte zákaznický servis Roborock.
Energie se odebírá vždy, když je vysavač v dokovací nabíjecí základně?	Vysavač odebírá energii, když je v dokovací nabíjecí základně, aby se zachoval výkon baterie, ale spotřeba energie je extrémně nízká.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s platnými směrnicemi a evropskými normami a dodatky. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

INFORMACE O WEEE

Správná likvidace tohoto produktu. Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován spolu s jiným komunálním odpadem v celé EU. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. K vrácení použitého zařízení použijte systémy vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek předat k recyklaci, která je bezpečná pro životní prostředí.



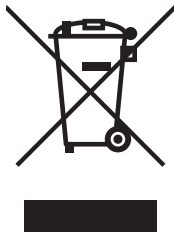
INFORMACE O ZÁRUCE

Záruční doba závisí na zákonech země, ve které se výrobek prodává a za záruku odpovídá prodejce. Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálu nebo provedení. Záruční opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Při reklamaci v rámci záruky je třeba předložit originální doklad o zakoupení (s datem nákupu).

Záruka se nevztahuje na:

- Normální opotřebování.
- Nesprávné použití, např. přetížení spotřebiče, použití neschváleného příslušenství, použití síly.
- Škody způsobené vnějšími vlivy.
- Škody způsobené nedodržením návodu k obsluze, např. připojení k nevhodnému síťovému napájení nebo nedodržení pokynů k instalaci.
- Částečné nebo zcela rozebrané spotřebiče.

Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech a/nebo na přiložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem.

V zájmu správného hospodaření, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku. V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, pokud si objednáte podobný nový výrobek.

Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě.

Při nesprávné likvidaci odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

Pro právnické osoby v Evropské unii

Pokud potřebujete likvidovat elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.

TARTALOM

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	3
Használati korlátozások.....	3
Akkumulátor és töltés.....	3
Szállítás.....	3
Megjegyzés.....	3
A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE	6
Porszívó.....	6
Töltődokkoló állomás.....	6
Töltőkábel.....	6
Szűrő.....	6
Karbantartó kefe.....	6
LED kijelző.....	6
A TERMÉK TELEPÍTÉSE.....	6
Fogantyú szerelése	6
A töltődokkoló elhelyezése	6
CSATLAKOZÁS AZ ALKALMAZÁSHOZ.....	6
1. Töltse le az alkalmazást	6
2. WiFi visszaállítása	6
3. Eszköz hozzáadása	7
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK	7
A tisztavíz tartály feltöltése.....	7
Rögzítés és kioldás.....	7
A porszívó elindítása.....	7
Alacsony profilú tisztítás.....	7
Üzem mód-váltás.....	7
Készenléti mód és kikapcsolás	7
Figyelmeztetés a vízszintre	7
A szennyvíz tartály kiürítése.....	7
Töltés és öntisztítás	7
Száritás	8
Hangjelentések beállítása	8
Gyári beállítások visszaállítása	8
SZOKVÁNYOS KARBANTARTÁS.....	8
A termék karbantartása.....	8
A porszívó tisztítása	8
A szennyvíz tartály és szűrő tisztítása	8
A tisztavíz tartály és a forgóhenger tisztítása.....	8
Adaptív hajtókerekek.....	8
A tisztítófej és a szennyvíz-vezeték tisztítása	9
A töltődokkoló állomás tisztítása	9
ALAPVETŐ PARAMÉTEREK	9
Porszívó.....	9
Töltődokkoló állomás.....	9
WiFi specifikációk	9
GYAKORI PROBLÉMÁK	10
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	10
WEEE - INFORMÁCIÓK	10
JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK.....	10

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használati korlátozások

- Ne használja ezt a porszívót kültéri, kereskedelmi vagy ipari környezetben. Kizárólag háztartási használatra készült.
- Ne tárolja a porszívót sehol az autóban, hogy a magas vagy alacsony hőmérséklet ne befolyásolja az élettartamát.
- A porszívó akkumulátora nem használható töltésre vagy kisütésre magas páratartalmú környezetben, és 40 °C feletti vagy 4 °C alatti hőmérsékleten.
- Óvatosan használja a karbantartó keféit, hogy ne sérüljön meg. Gyermekek elől elzárva tartandó.
- Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel. (CB)
- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik 8 évnél fiatalabb gyermekek felügyelet nélkül. (EÜ)
- A rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségére vonatkozó követelmények teljesítése érdekében az eszköz és a személyek között legalább 20 cm távolságot kell tartani a működés során. A megfelelőség biztosítása érdekében ennél a távolságnál közelebbi működés nem ajánlott.
- Az adóhoz használt antennát nem szabad más antennával vagy adóval együtt elhelyezni.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatot, az ujjait és minden testrészét a készülék nyílásaitól és mozgó részeitől.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a végtagjait és a háziállatokat a forgó kefefejektől.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a tápkábelt, és ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Ne szívjon fel égő vagy füstölő anyagokat (például izzó cigarettacsikket).
- Ne porszívózzon kemény vagy éles tárgyakat (pl. építőanyagok, üveg és szögek).
- Ez a termék csak 3000 méter tengerszint feletti magasság alatti területeken használható.
- ⚠ Az öntisztítás és szárítás során a töltőállomás, a forgóhenger és a porszívó hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lesz. Használat közben ne érintse meg a felhevülő felületeket. Ne érintse meg a felületeket, amíg azok le nem hűlnek.
- A veszély elkerülése érdekében ne szívja be a vezetékeket vagy más kábeleket.
- A termék csak a használati utasítás szerint használható. A nem rendeltetésszerű használatból eredő veszteség vagy kár esetén a felhasználót terheli a felelősség.

Akkumulátor és töltés

VIGYÁZAT

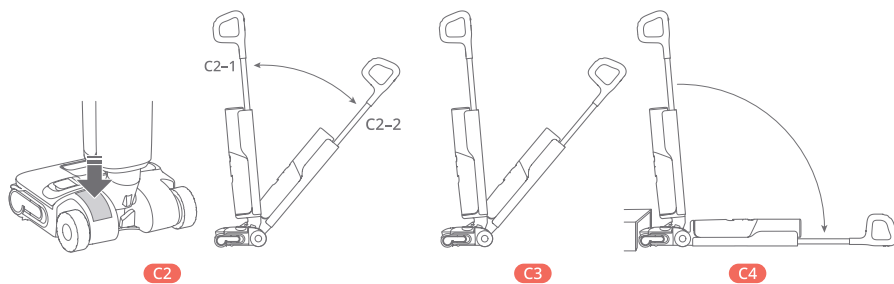
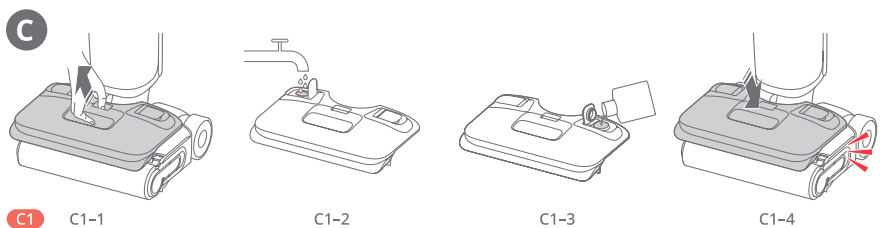
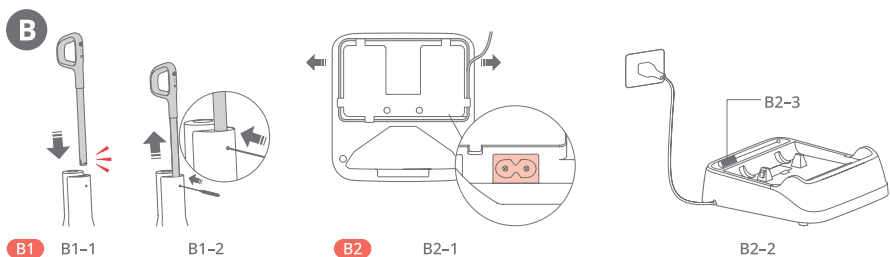
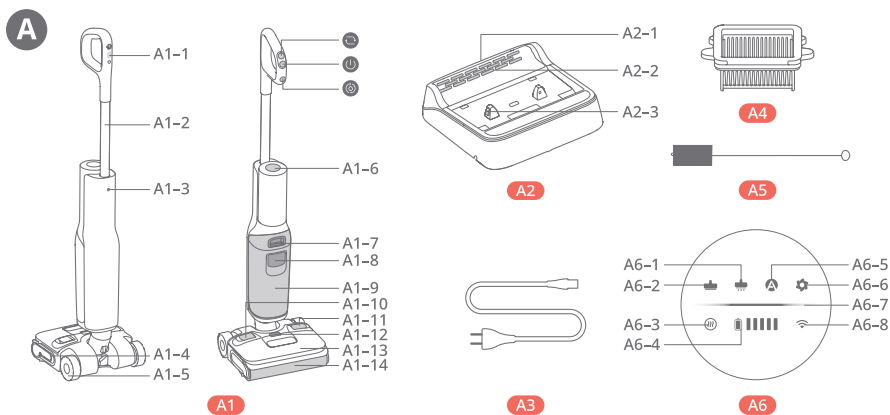
- Ne töltse senki újratölthető akkumulátorokat.
- Ez a termék olyan elemeket tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.
- Az akkumulátor feltöltéséhez csak az akkumulátorhoz mellékelt roborock MDS14HRR kivehető tápegységet használja.
- Ne használjon harmadik féltől származó akkumulátorokat, tápkábeleket vagy dokkolóállomásokat.
- A mozgó alkatrészek okozta sérülésveszély csökkentése érdekében a szervizelés előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne szerelje szét, ne javítsa vagy módosítsa az akkumulátort, a hálózati adaptert vagy a dokkolóállomást.
- Ne töltse a porszívót, illetve ne telepítse a dokkolóállomást hőforrások közelében vagy nedves helyiségekben (például radiátoroknál vagy fürdőszobákban).
- Ne törölje le a tápkábelt vagy a dokkolóállomást nedves ruhával, és ne érintse meg nedves kézzel.
- Ha a tápkábel megsérült vagy elszakadt, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon szervizközpontjához.
- Ha hosszabb ideig nem használja a porszívót, töltse fel teljesen, húzza ki a tápegységet, és helyezze hűvös, száraz helyre.
- Háromhavonta egyszer mindenképpen töltse fel, hogy megakadályozza a teljes lemerülést.
- Ne dobja ki a használt akkumulátorokat. Hagyja őket egy szakszerű újrahasznosító szervezetnél.

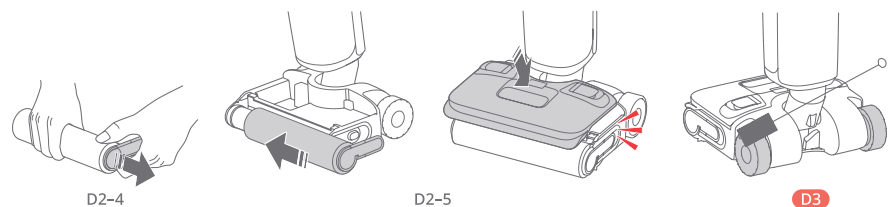
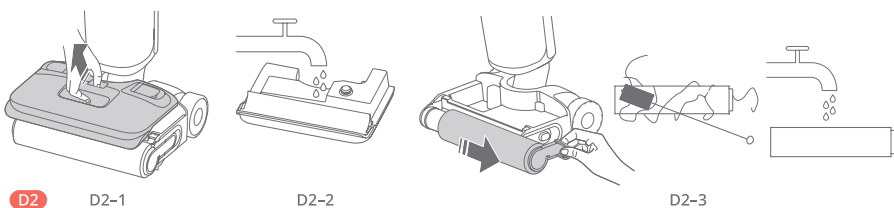
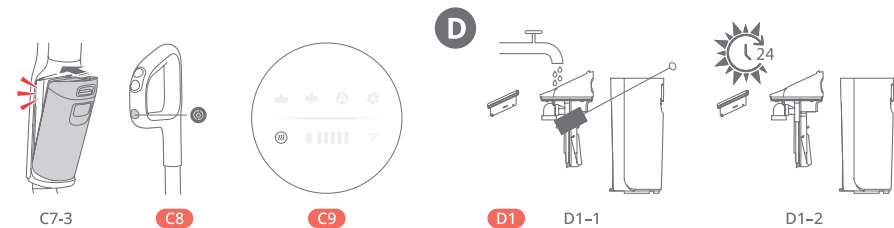
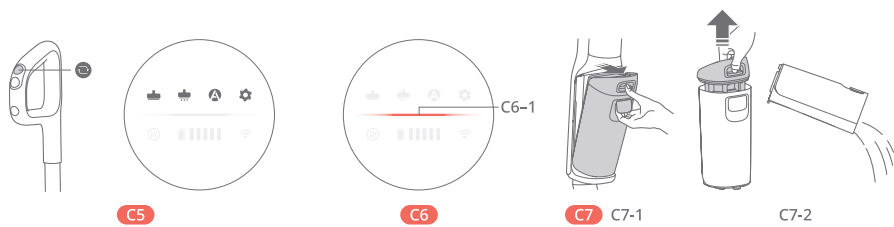
Szállítás

- Javasoljuk, hogy a porszívót az eredeti csomagolásában szállítsa.

Megjegyzés

- Havonta legalább egyszer öblítse át a szűrőt csapvízzel. A részletekért lásd: Karbantartás.





A A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE

A1 Porszívó

- ⏻ — Üzem mód váltás
 - Gombnyomás: Váltás AUTO/MAX/ECO/Sponge módra
 - Tartsa lenyomva 2 mp hosszan készenlét módban: Váltás csendes szárítás/gyors szárítás üzemmódra
- ⏻ — Tápellátás
 - Gombnyomás: Start/Szünet
 - Tartsa lenyomva 2 mp hosszan készenlét módban: Tápellátás kikapcsolása
- ⏻ — Öntisztítás
 - Gombnyomás töltés közben: Öntisztítás indítása/leállítása
 - Tartsa lenyomva 2 mp hosszan töltés közben: Szárítás indítása/leállítása

Megjegyzés: Az öntisztítás vagy a szárítás leállításához nyomja meg a gombot töltés közben.

- A1-1 — Hangszóró
- A1-2 — Fogantyú
- A1-3 — Fogantúkioldó nyílás
- A1-4 — Forgóhenger kioldó biztosíték
- A1-5 — Görgők
- A1-6 — LED kijelző
- A1-7 — Szennyvíz tartály kioldása
- A1-8 — Szennyvíz tartály fogantúja
- A1-9 — Szennyvíz tartály
- A1-10 — Tisztavíz tartály töltőnyílása
- A1-11 — Nyílás a tisztítószert betöltéséhez
- A1-12 — Tisztavíz tartály kioldása
- A1-13 — Tisztavíz tartály
- A1-14 — Forgóhenger

A2 Töltődokkoló állomás

- A2-1 — Szárítótálca
- A2-2 — Légműanyag a szárításhoz
- A2-3 — Töltő érintkezők

A3 Töltőkábel

A4 Szűrő

A5 Karbantartó kefe

Megjegyzés: A karbantartó kefe a töltőállomás hátoldalán lévő horonyba helyezhető.

A6 LED kijelző

- A6-1 — Szívacs mód
- A6-2 — ECO mód
- A6-3 — Szárítás jelző
- A6-4 — Elem szint
- A6-5 — AUTO mód
- A6-6 — MAX mód
- A6-7 — Fénysáv és hibajelző
- A6-8 — WiFi jelzőfény
 - Nem világít: kikapcsolt WiFi
 - Lassan villog: Csatlakozásra vár
 - Gyorsan villog: Csatlakozás folyamatban
 - Világít: WiFi csatlakoztatva

B A TERMÉK TELEPÍTÉSE

B1 Fogantú szerelése

- B1-1 — Csúsztassa a fogantút a porszívóba, amíg be nem kattannak a helyére. A fogantún a gombok előre mutatnak.
- B1-2 — A leszereléshez tartsa erősen a fogantút, és húzza kifelé, közben egy szilárd tárgyat nyomjon be a porszívó hátsó részén lévő nyílásba, és nyomja meg a kioldógombot.

B2 A töltődokkoló elhelyezése

- B2-1 — Helyezze el a töltődokkolót megfordítva, csatlakoztassa a tápkábelt a töltődokkoló aljához, és szükség szerint tárolja a kábel egy részét a tápkábeltároló rekeszben.

Megjegyzés: A tápkábel a jobb vagy a bal oldali kábeltároló nyílásból is kivethető.

- B2-2 — Helyezze a töltődokkolót egy sima, kemény felületre, majd csatlakoztassa egy dugaljba.
- B2-3 — A karbantartó kefe a töltődokkoló mögötti horonyba helyezhető.

Megjegyzés: Ne helyezze a töltőállomást nedves helyre vagy hőforrások, például fürdőszobák, konyhák vagy radiátorok közelébe.

CSATLAKOZÁS AZ ALKALMAZÁSHOZ

1. Töltse le az alkalmazást

Keresse meg a „Roborock” alkalmazást az App Store vagy Google Play felületen, vagy olvassa le a lenti QR kódot az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.



2. WiFi visszaállítása

- a. Tartsa függőlegesen a porszívót, és nyomja meg a gombot. A LED kijelző bekapcsol, és a porszívó készenlėti üzemmódba kerül.
- b. Egyszerre tartsa lenyomva a és gombokat, amíg a „Resetting WiFi” (WiFi alaphelyzetbe állítása) hangjelzés meg nem szólal. A visszaállítás akkor fejeződik be, amikor a LED kijelzőn a WiFi jelző lassan villog. A porszívó ezután a csatlakozásra vár.

Megjegyzés: Ha a router konfigurációja, elfelejtett jelszó vagy más ok miatt nem tud csatlakozni a porszívóhoz, állítsa vissza a WiFi-t, és adjon hozzá a porszívót új eszközként.

3. Eszköz hozzáadása

Nyissa meg a Roborock alkalmazást, koppintson az „Add Device” vagy a „+” gombra, és az alkalmazás utasításait követve adja hozzá az eszközt.

Megjegyzések:

- A tényleges folyamat az alkalmazás folyamatos frissítései miatt változhat. Kövesse az alkalmazásban található utasításokat.
- Csak a 2,4 GHz-es WiFi hálózat támogatott.
- Ha a porszívó több mint fél órát vár a kapcsolatra, a WiFi automatikusan kikapcsol. Az újbóli csatlakozáshoz a folytatás előtt állítsa vissza a WiFi-t.

🔊 HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

C1 A tisztavíz tartály feltöltése

- C1-1 — Fogja meg a tisztavíz tartály fogantyúját, nyomja meg a kioldógombot, és óvatosan, enyhe szögben húzza felfelé a tisztavíz tartályt.
- C1-2 — Nyissa ki a tisztavíz tartály utántöltő nyílásának kupakját, töltsön be csapvizet, majd zárja le a kupakot.
- C1-3 — Nyissa ki a tisztítószér-utántöltőnyílás fedelét, töltsön bele kompatibilis tisztítószert, majd zárja be a fedelet.
- C1-4 — Helyezze vissza a tisztavíz tartályt a tisztítófejebe. Óvatosan nyomja lefelé, amíg be nem kattan a helyére.

Megjegyzések:

- A tisztavíz tartály deformálódásának elkerülése érdekében csak hideg vizet használjon.
- A korrózió vagy károsodás megelőzéséhez ne használjon fertőtlenítőszereket, és csak a Roborock által ajánlott tisztítószert használja.
- A tisztítóteljesítmény javítása érdekében javasoljuk, hogy használattal előtt tölts be az ajánlott tisztítóoldatot a tisztítóoldat utántöltő nyílásba. A tisztítás során a gép az előre beállított arány alapján automatikusan adagolja a tisztítóoldatot a tiszta vízhez.

C2 Rögzítés és kioldás

Óvatosan lépjen rá a tisztítófejre, és tartsa a fogantyút. Nyomja meg a porszívó rögzítéséhez, és húzza meg a kioldáshoz.

C2-1 — Rögzítve

C2-2 — Kioldva

C3 A porszívó elindítása

Oldja ki a porszívót a fogantyú meghúzásával, és kapcsolja be a 🔊 megnyomásával.

C4 Alacsony profilú tisztítás

A porszívó a bútorok alatti tisztításhoz laposra fektethető. A padlóra való lapos fektetéshez hajtsa be a készülék használata közben a fogantyút. A lapos tisztítás során csökken a szennyezett tartály rendelkezésre álló kapacitása. Ezért a bútorok alatti tisztítás előtt ajánlott kiüríteni a szennyvíz tartályt.

Megjegyzés: A porszívót csak akkor lehet laposra fektetni, ha a fogantyú gombjai felfelé mutatnak.

C5 Üzem mód-váltás

A 🔊 gombbal átválthat az AUTO, MAX, ECO és szivacs módok között. A kijelzőn az aktuális üzemmód ikonja látható.

Készenléti mód és kikapcsolás

1. Ha a porszívó működik, a 🔊 megnyomásával leáll és készenléti módba lép.
2. Készenléti módban rögzítheti a tisztítófejet, hogy a porszívó függőlegesen álljon a padlón.
3. Ha a porszívót 5 percig nem használja készenléti módban, akkor automatikusan kikapcsol. A manuális kikapcsoláshoz tartsa lenyomva 2 mp hosszan a 🔊 gombot készenléti módban.

C6 Figyelmeztetés a vízszintre

Ha a szennyvíz tartály megtelt vagy a tisztavíz tartály használat közben kiürült, a porszívó hang- és fényjelzéssel figyelmeztet. A folytatás előtt töltsön vizet a tisztavíz tartályba, vagy ürítse ki a szennyvíz tartályt.

C6-1 — Piros fényáv: Hiba

C7 A szennyvíz tartály kiürítése

- C7-1 — Fogja meg a szennyvíz tartály fogantyúját, nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki a szennyvíz tartályt.
- C7-2 — Óvatosan húzza ki a tartály fedelét, és ürítse ki a szennyvíz tartályt.
- C7-3 — Szerelje vissza a tartály fedelét. Billentse meg a szennyvíz tartályt, helyezze vissza az alját a porszívóba, majd óvatosan tolja, amíg be nem kattan a helyére.

C8 Töltés és öntisztítás

1. Rögzítse a tisztítófejet készenléti módban és helyezze a porszívót a töltőbázisra. A „Start Charging. Please start selfcleaning” (Kezdje el a töltést. Kérjük, indítsa el az öntisztítást) hangjelzés jelenti, hogy a porszívó töltődik.
2. Nyomja meg a 🔊 gombot az intelligens öntisztítás indításához/leállításához.
3. Öntisztítás és szárítás befejezése után kövesse a hangutasítást, és ürítse ki a szennyvíz tartályt a szagok elkerülése érdekében.

Megjegyzések:

- Az optimális öntisztítási és szárítási teljesítmény érdekében győződjön meg arról, hogy a tisztavíz és a szennyvíz tartályai a helyén van.
- Az alkalmazásban kikapcsolható az automatikus öntisztítás.
- A termék beépített, nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátorral van felszerelve. Az akkumulátor teljesítményének megőrzése érdekében normál használat közben tartsa a terméket feltöltve.
- Használat után mindig helyezze vissza a porszívót a töltőállványra, hogy ne maradjanak vízfoltok a padlón.

C9 Szárítás

Az öntisztítás befejezése után a szárítás automatikusan elindul. Töltés közben tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercig a szárítási mód átkapcsolásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva  gombot 2 másodpercig a szárítás indításához/leállításához.

Megjegyzések:

- Az öntisztítás után a szárítás automatikusan elindul. Ne indítsa el manuálisan a szárítást.
- Az alkalmazásban ütemezni lehet az öntisztítást és a szárítást, és beállítható az üzemmód.
- Az öntisztítás és a szárítás csak akkor érhető el, amikor a porszívó töltődik, és az akkumulátor töltöttségi szintje magas. A különböző szárítási módok különböző teljesítményszinteket igényelnek. Ha a porszívó gyors szárítási módra van állítva, de az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, automatikusan csendes szárítási módra vált át.
- Szárítás közben álljon távol a szárítólevegő kivezető nyílásaitól.

Hangjelentések beállítása

A porszívó hozzáadása után az alkalmazáshoz az alkalmazás segítségével beállítható a hangerő és módosítható a hangüzenetek nyelve.

Gyári beállítások visszaállítása

Amikor a porszívó készenléti üzemmódban van, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, majd a  gombot 5 másodpercig, amíg a „Restoring factory settings” (Gyári beállítások visszaállítása) hangüzenet el nem hangzik. A készülék ekkor visszaáll a gyári beállításokra.

D SZOKVÁNYOS KARBANTARTÁS

Az optimális termékteljesítmény fenntartásához a rutinszerű karbantartást az alábbi táblázat szemlélteti.

Rész	Ápolás gyakorisága	Csere gyakorisága
Forgóhenger	2 – 4 hét	6 – 12 hónap
Filter	1 hónap	6 – 12 hónap
Tisztítófej és szennyvíz vezeték	Szükség szerint	Nincs megadva
Szennyvíz tartály	Szükség szerint	Nincs megadva
Töltődokkoló	Szükség szerint	Nincs megadva
Töltőérintkezők	Szükség szerint	Nincs megadva
Tisztavíz tartály	2 – 4 hét	Nincs megadva
Adaptív hajtókerek	Szükség szerint	Nincs megadva

Megjegyzések:

- A cserék száma a tényleges helyzettől függően változhat. Rendellenes kopás esetén azonnal cserélje ki az alkatrészeket.
- A szűrő és a forgóhenger szálait ezüstionokat tartalmazó antimikrobiális szerrel kezelte, hogy ellenálljanak a baktériumos szagoknak.
- A porszívót tisztítás vagy szervizelés előtt ki kell kapcsolni, vagy le kell állítani, és a töltődokkolót ki kell húzni.

A termék karbantartása

Ha ezt a terméket hosszabb ideig nem használja, tölts fel teljesen, és húzza ki a hálózathoz, majd hűvös, száraz helyen tárolja. Ne tegye a terméket nedves helyre vagy közvetlen napfényre. Legalább 3 havonta egyszer tölts fel, a túlzott lemerülés elkerülése érdekében.

A porszívó tisztítása

Törölje és tisztítsa meg a porszívót puha, száraz ruhával. Tisztítás előtt vegye ki a porszívót a töltődokkolóból, és kapcsolja ki a készüléket.

D1 A szennyvíz tartály és szűrő tisztítása

- D1-1 — Vegye ki a szennyvíz tartályt, húzza ki a fedelet, és vegye ki a szűrőt a fedélből. Távolítsa el a szűrőre tapadt szennyeződéseket a mellékelt karbantartó kefével. A piszkos szűrőt öblítse le hideg vízzel, majd rázza le a vízmaradványokat.
- D1-2 — Hagyja megszáradni az összes alkatrészt a visszahelyezésük előtt.

Megjegyzések:

- Hagyja a szűrőt legalább 24 órán át alaposan megszáradni, mielőtt visszaszerelné.
- Ne érintse meg a szűrőt kézzel, kefével vagy éles tárgyakkal a szűrő károsodásának elkerülése érdekében.

D2 A tisztavíz tartály és a forgóhenger tisztítása

- D2-1 — Fogja meg a tisztavíz tartály fogantyúját, nyomja meg a kioldógombot, és óvatosan, enyhén szögben húzza felfelé a víztartályt a tartály eltávolításához.
- D2-2 — Öblítse le a tartály alját tiszta vízzel.
- D2-3 — Fogja meg a forgóhenger kioldó reteszelését, és húzza a forgóhengert a tisztítófej mentén. A mellékelt karbantartó kefével távolítsa el a szennyeződéseket a forgóhengerről, majd öblítse le tiszta vízzel.
- D2-4 — Ha ki kell cserélni a forgóhengert, húzza le a forgóhenger fedelét a hengerről a teljes fedél megfogásával. Ezután helyezze a forgóhenger fedelét az új hengerre.

Megjegyzések:

- Óvatosan használja a karbantartó keféket, hogy ne sérüljön meg.
- A forgóhenger fedelét a leszerelésnél ne a fogantyúnál fogva húzza.
- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében a forgóhenger tisztításakor a hengerfedeleket tartsa rajta.

D2-5 — Szerelje vissza a forgóhengert és a tisztavíz tartályt.

D3 Adaptív hajtókerek

Rendszeresen tisztítsa meg az adaptív hajtókerekeket.

D4 A tisztítófej és a szennyvíz-vezeték tisztítása

1. Kapcsolja ki a porszívót, és helyezze stabil helyzetbe, majd vegye ki a szennyvíz tartályt, a tisztavíz tartályt és a forgóhengert.
2. Tisztítsa meg a forgóhenger részét és a szennyezett csövet a mellékelt karbantartó kefével.
3. Szerelje vissza a szennyvíz tartályt, a tisztavíz tartályt és a forgóhengert.

Megjegyzés: Ne öblítse le a tisztítófejet közvetlenül vízzel.

D5 A töltődokkoló állomás tisztítása

Válassza le a töltődokkolót, és puha, száraz ruhával tisztítsa meg a lítium-ión akkumulátort és a töltődokkoló felületét és töltőérintkezőit.

Megjegyzés: Ne öblítse le a töltődokkolót közvetlenül vízzel.

ALAPVETŐ PARAMÉTEREK

Porszívó

Modell	WD5M2A
Névleges feszültség/áram	21,6 V DC 11 A
Akkumulátor	21,6 V/4000 mAh (TÍPUS) Lítium-ión akkumulátor

Töltődokkoló állomás

Modell	MDS14HRR
Névleges bemeneti feszültség	220 - 240 V AC
Névleges frekvencia	50 - 60 Hz
Névleges bemenet (Töltés)	0,35 A
Névleges kimenet (Szárítás)	3 A
Névleges kimenet	30 V DC 1 A
Akkumulátor	21,6 V/4000 mAh (TÍPUS) Lítium-ion akkumulátor

WiFi specifikációk

Szolgáltatás	WiFi
Protokoll	802,11 b/g/n
Frekvenciatartomány	2400 - 2483,5 MHz
Max. kimeneti teljesítmény	≤20 dBm

GYAKORI PROBLÉMÁK

Probléma	Megoldás
Nagy vízfoltok a padlón, a tisztító-fejből víz szivárog, vagy a vizet nem lehet felszívni a padlóról.	• Vegye ki a forgóhengert és a szennyvíz tartályt, ellenőrizze a szennyvíz vezetéket vagy a szívónyílást, hogy nincs-e dugulás, és ellenőrizze a szűrőt dugulás és nedvesség szempontjából. Újabb használat előtt távolítsa el a dugulásokat, tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze, hogy a szennyvíz tartály és a szűrő helyesen van-e felszerelve.
A kijelző nem világít, és a porszívó nem indítható el.	• Alacsony töltöttségi szint. Használat előtt tölts fel az akkumulátort.
Kellemetlen szag használat közben.	• Tisztítsa meg a hengert, a hengerfedeleet, a szennyvíz tartályt és a szűrőt.
A tisztítás során sok buborék képződik.	• Ne tegyen a tisztavíz tartályba a Roborock által nem javasolt tisztító- vagy fertőtlenítőszerkeket, és ne permetezzen ilyen tisztító- vagy fertőtlenítőszerkeket a padlóra. • Ne tegyen a tisztavíz tartályba sok mosószert vagy a Roborock által ajánlott fertőtlenítőszerkeket.
A porszívó nem töltődik, amikor a töltődokkolón van.	• Ellenőrizze a töltőállomás töltőérintkezőit és a megfelelő alkatrészt a készülékházon.
A kijelző be van kapcsolva, de a gombok nem reagálnak.	• 10 másodpercig tartsa lenyomva a  gombot a kényszeres újraindításhoz.
Nem tud Wi-Fi-hálózathoz csatlakozni.	• Kikapcsolt Wi-Fi. Állítsa vissza a Wi-Fi-t és próbálja újra. • Gyenge Wi-Fi jel. Ügyeljen, hogy a porszívó olyan helyen legyen, ahol jobb Wi-Fi van. • Rendellenes Wi-Fi kapcsolat. Állítsa vissza a Wi-Fi-t, tölts le az alkalmazás legújabb verzióját, és próbálja újra. • Hirtelen nem tud csatlakozni egy Wi-Fi hálózathoz. Lehet, hogy hiba van a router beállításában. • Ha segítségre van szüksége a hibaelhárítással kapcsolatban, forduljon a Roborock ügyfélszolgálatához.
A porszívó használ áramot, amikor a dokkolóállomáson van?	• A porszívó áramot vesz fel, amikor a dokkolóállomáson van, hogy fenntartsa az akkumulátor áramellátását, de az energiafogyasztás rendkívül alacsony.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó irányelveknek, valamint az európai szabványoknak és kiegészítéseknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi címen érhető el: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE - INFORMÁCIÓK

A termék megfelelő ártalmatlanítása. Ez a címke azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad más települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani az EU egész területén. A felelősségteljes újrahasznosítás elengedhetetlen az ellenőrizetlen ártalmatlanításból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás elkerüléséhez. A használt berendezések visszavételéhez használja a visszavételi és gyűjtő rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ő továbbíthatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.

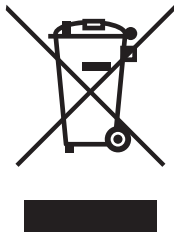


JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK

A jótállási időszak a termék értékesítése szerinti ország törvényeitől függ, és a jótállásért az eladó felel. A garancia csak az anyag- vagy kivitelezési hibákra vonatkozik. A garanciális javításokat csak hivatalos szervizközpont végezheti el. Garanciális igényérvényesítéshez be kell mutatni az eredeti vásárlási bizonylatot (a vásárlás dátumával)

- A garancia nem érvényes az alábbi esetekben:
- Normál elhasználódás.
 - Helytelen használat, pl. a készülék túlterhelése, nem engedélyezett tartozékok használata, erőszakos használat.
 - Külső hatások által okozott károk.
 - A használati utasítás be nem tartása által okozott károk, pl. csatlakoztatás egy nem megfelelő hálózatra, vagy a telepítési utasítások be nem tartása.
 - Részben vagy teljesen szétzerelt készülék esetén.

Információk az elavult elektromos berendezések selejtezéséről (magánfelhasználók számára)



Ez az ikon a terméken és/vagy a mellékelt dokumentumokon azt jelenti, hogy tilos az elektronikus és elektromos készülékek selejtezése a háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, felújítás és újrahasznosítás érdekében vigye az ilyen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik majd. Néhány államban a használt készülék egy specializált üzletben is leadható, amennyiben ugyanebben az üzletben egy új, hasonló terméket vásárol.

A helyes selejtezéssel hozzájárul a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Pontos információkkal a legközelebbi hulladéhasznosító telepről a helyi hivatal szolgálhat.

A hulladék nem megfelelő selejtezése esetén a vonatkozó jogszabályok értelmében bírságot lehet kiszabni.

Jogi személyek az Európai Unióban

A használt elektromos és elektronikus berendezések selejtezése esetén forduljon részletes információért a helyi eladóhoz vagy a forgalmazóhoz.

Selejtezés az Európai Unió tagállamain kívül

Ez a jelölés csak az Európai Unióban érvényes. A termék selejtezése esetén forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz és érdeklődjön meg a termék helyes selejtezésének módját.

Servisné stredisko pre SR:

SWISS spol. s r. o.
Pestovateľská 13 – areál OC Korzo 821 04 Bratislava
Tel. č.: 02/6720 2080
Fax č.: 02/6720 2081
servis@swisservice.sk

Servisní středisko pro ČR:

SWISS CZ s.r.o.
Pavlovická 272/18, 779 00 Olomouc Česká Republika
Tel. č.: +420 5816 94 000
Fax č.: +420 5816 94 001
olomouc@swisscz.cz

Szervizközpont Magyarországon:

Oktogon-Szerviz Kft
1062. Budapest, Aradi u. 2.
Telefon: 06 80 983 333
roborock@oktogonszerviz.hu
<https://oktogonszerviz.hu/>